NEDERLANDA KATOLIKO

OFFICIEEL ORGAAN VAN DEN NEDERL. R. K.
ESPERANTISTENBOND „NEDERLANDA KATOLIKO"

DECEMBER 1935

No. 8

ADRESSEN EN NOG WAT!

CONTRIBUTIE Nederlanda Katoliko (abonnement inbegrepen):

Verspreide leden f 2,50.

Verspreide leden in plaatsen waar een afdeling bestaat van N.K., maar die niet bij deze afdeling zijn aangesloten f 3,—.

Gezinsleden f 0,50.

Penningmeesters dragen af f 2,— per lid en per jaar.

Abonnementen voor niet-leden van N.K. f 2,50.

Het is voldoende, dat U zich als nieuw lid opgeeft op Uw girobiljet, dat dient ingevuld te worden aldus:
Nr. 121449, Nederlanda katoliko, Bemmel (Gld.).

Secretariaat van N. K. S-ro F. J. VAN DER BURGT, Glijmesstraat 21, Bergen op Zoom.

Penningmeester van N. K. S-ro L. WEIJTS, Plakschestraat 349-a, Bemmel (Gld.).

Redactie N.K. Sro P. M. BROUWER, Pahudstr. 134, Den Haag
Aan dit adres zenden alles wat de redactie betreft. Ook de verslagen van de secretarissen der afdelingen.
Papier slechts aan één zijde beschrijven. Machineschrift verdient de voorkeur.

Inzendingen moeten vóór de 15de der maand bij de redactie zijn.

Propaganda-Dienst van N.K. S-ro F. MARREVEE, Hugo de Grootstraat 76, Den Haag. Postgiro 82984.

Internacia Katolika Informejo (I.K.I.)
Rev. Frato M. Monulfus Secr. Postrekening: 268507,
I. K. I. Secretaris, Instituut St. Nicolaas, Oss.

WAAROM LID VAN NEDERLANDA KATOLIKO?

1. Men is nationaal en katholiek georganiseerd.
2. Men is automatisch lid van de Internationale Katholieke Esperantisten Vereniging I.K.U.E.
3. Men ontvangt elke maand het tijdschrift N.K., waarin o.a. oefenrubrieken zijn opgenomen.
4. Men ontvangt een grote korting op het examengeld.
5. Men geniet alle andere voordelen aan het Esperanto-Bondsleven verbonden.

VERZOEK! Adresveranderingen *NIET* zenden aan het Redactieadres of aan de Drukkerij, maar aan den heer F. J. v. d. Burgt, Glijmesstraat 21, Bergen op Zoom. Ook aangeven bij de Sekr. der Afd.

DECEMBER 1935 No. 8 20e Jaargang

NEDERLANDA KATOLIKO

Maandblad, officieel Orgaan van den Nederlandschen R.K. Esperantistenbond „Nederlanda Katoliko", gevestigd te 's-Hertogenbosch.

Opgericht 29 Augustus 1909. Bisschoppelijk en Koninklijk goedgekeurd

Ĉio per amo, nenio per forto. *(S. Franc. de Sales)*

Geestelijk Adviseur LAMB. J. J. M. POELL

Abonnementsprijs f 2.50 per jaar Eksterlanda Jarabono f 3.—	Adres der Redactie: P. M. BROUWER Pahudstraat 134 's-Gravenhage.	Afzonderlijke Nummers 20 cent. Advertentiën 50 cent per regel.

Advertentien: DRUKKERIJ PIET SMITS, Tilburg.

DECEMBERGEDACHTEN.

December, de maand, die begint met de geheimzinnigheden van de grote kindervriend, die met zijn zwarte dienaar de huizen bezoekt van arm en rijk en daar zijn gaven achterlaat.

December, de maand die eindigt met het innige feest van het Kind van Bethlehem, dat kwam wonen onder de mensen en bij monde van Zijn Engelen bracht Zijn Boodschap van Vrede.

Door velen niet begrepen en door velen niet verstaan. Omdat velen vergeten, dat Vrede slechts kan wonen in een wereld waar de mens luistert naar de wetten van Liefde en Rechtvaardigheid. Omdat velen vergeten dat de vrede werd beloofd aan hen die van goede wille zijn.

Een van de goede willers was Dr. Zamenhof. Door zijn liefde voor de mensen gedreven gaf hij ons zijn taal, ons Esperanto.

En op 15 December, zijn geboortedag, zullen alle Esperantisten van de wereld deze grote mensenvriend herdenken op allerlei manieren. Wij katholieke Esperantisten zullen dat doen, mede door ons gebed, waarin we voor hem vragen: de Vrede, die de wereld niet kan geven, maar die het Kerstkind beloofde aan de goede mensen.

Wij gaan 't Kerstfeest vieren. Bij het Kerstkind gaan we onze goede wil vernieuwen en versterken. Wij stellen ons met onze gaven, waaronder ook Esperanto, in zijn dienst. Wij, Katholieke Esperantisten, zullen met de Vrede van 't Kind in ons hart, ons met Esperanto scharen onder de mensen van goede wil en met Esperanto werken aan de komst van de Vrede, door Liefde en Rechtvaardigheid.

ZALIG KERSTFEEST.

BELANGRIJKE MEDEDEELING.

INTERNATIONALE CONGRESSEN, Augustus 1936

Zooals reeds in ons vorig nummer medegedeeld zal in 1936 het congres van I. K. U. E. plaats hebben in Brünn (Brno) Tjecho-Slowakije, en wel van 4 tot 8 Aug. Brno is slechts eenige uren sporens van Weenen en de bedoeling is om op Zaterdag 8 Augustus des namiddags in Weenen aan te komen. Dien avond wordt daar het Algemeen Internationaal Congres geopend. In verband met deze congressen zal ondergeteekende een reis naar Brno en Weenen organiseeren.

Nadere bijzonderheden volgen in het Januarinummer van N. K. Inmiddels kan men zich reeds als congreslid aangeven. Voor doorzending wordt zorg gedragen.

Congrescontributie Brünn f 2.50.

Congrescontributie Weenen f 10.—.

Correspondentie aan: H. DAMEN, Brugstraat 10.
's Hertogenbosch.

LA DECIDOJ de la I.K.U.E.-KONGRESO en ROMO.

En la Novembro-numero de N. K. troviĝis sciigo pri artikolo de Dro Smulders rilatante la decidojn de Nia Katolika Kongreso en Romo.

La artikolo de Dro. Smulders aperis en „Espero Katolika" de Oktobro.

Ni skribis ke „N. K." ne povas rezervi spacon por artikolo kun tendenco negativa rilate al regula decido de N.K. kaj I.K.U.E.

En letero al Sro Heilker, la prezidanto de I. K. U. E., Dro. Smulders sciigis, ke li nepre deziras respekti la decidojn de la I. K. U. E. kongreso en Romo.

Volonte ni konstatas do, ke nia interpreto de la artikolo de Dro. Smulders estas neĝusta.

Restas lia opinio, ke le prezidanto de „N. K." en Romo ege kompromitis nian landon. Tamen le ambaŭ reprezentantoj de „N. K." nur plenumis sian devon. Ili agis laŭ sia konvinko kaj voĉdonis kiel komisiis al ili la ĝenerala kunveno de „Nederlanda Katoliko" en Tilburg.

Cetere, Dro. Smulders ne ĉeestis en Romo, liaj impresoj do ne estas personaj.

Fine, plej grave estas ne ies persona simpetio aŭ nesimpatio por le reprezentantoj de N. K. en Romo, sed la ĝojiga fakto, ke Dro. Smulders „nepre deziras respekti le laŭregularan decidon de I. K. U. E."

H. D.

I. K. I.

Door de clubs Maastricht, Reusel, Rotterdam en Bergen op Zoom werd van de 1-cents-actie opgezonden, samen 14.05 gld.

Fino. L. T. H. uit Brooklyn (New-York) zond voor I. K. I. een cheque van 3 dollar, die 4.03 gld. aan Ned. geld opbracht.

Aan allen dank. Mag ik de Secr.-penningm. er opmerkzaam op maken, dat met December weer een half jaar verstreken is, dus.....

Hoe groter het aantal „aanvragers", (we komen al dicht bij de 70) hoe groter de uitgaven worden!

Een Esperanto-blad uit Spanje zond me een exemplaar, waarin onze advertentie gratis was opgenomen. Ook een kath. Japanse krant maakt propaganda voor I. K. I.

Onze I. K. I.-stand voor tentoonstellingen is weer met enige mooie „esperantaĵoj" vermeerderd. Behalve te Amsterdam werd er door A. R. K. E. V. ook te Amstelveen gebruik van gemaakt.

Fr.ino J. de R. uit 's H. vroeg I.K.I.-foldertjes aan om daarmee propaganda te maken. Als er propagandisten zijn, die dat goede voorbeeld willen volgen.... vraagt ze maar aan. Ze zijn gratis verkrijgbaar.

Mag ik nog eens de aandacht vestigen op het nieuwe giro-adres van ondergeteekende. FR. M. MONULFUS.

ONZE INSIGNES.

In N. K. van de vorige maand blz. 109 is aangekondigd dat en waar ze verkrijgbaar zijn; eveneens op de laatste blz. onder de taalrubriek. Alleen stond er niet juist vermeld dat ze een middellijn hebben van plm. 12 m.M.

Hebben alle leden de aankondiging gelezen? Vermoedelijk niet.

Is er in de afdeelingen over gesproken? Mogelijk willen de besturen daarmee wachten tot een algemeene ledenvergadering. Waarom zoudt U dat doen? Alle leden hebben toch nog niet een katholiek esperanto-insigne. En dan zoo'n handig formaat. Niet te klein en niet te groot.

Komt, afdeelingsbesturen en leden, maakt er propaganda voor; opdat ieder katholiek esperantist het drage en er propaganda mede make.

Meldt bij Uw bestelling hoeveel stuks met broche- en hoeveel met knoopbevestiging U wenscht. U behoeft daarvoor niet afzonderlijk een kaart of brief te schrijven. Voldoende is vermelding van aantal en soort op de Bij-strook van Uw stortingbiljet op postrekening 82984 van F. Marrevee te s-Gravenhage.

DE PROPAGANDADIENST.

Eindelijk kunnen wij na onze verhuizing, die natuurlijk heel wat werk teweeg bracht, weer eens aan onze Persdienst denken.

Het heeft ons werkelijk genoegen gedaan, dat vele correspondenten trouw hun inlichtingen over het verschijnen van artikelen in de plaatselijke bladen hebben gezonden. Sommigen, die artikelen vroegen, hebben wij moeten teleurstellen. Wij zijn helemaal niet ongenegen propaganda artikelen voor plaatselijke bladen te schrijven bij gelegenheid van propaganda-vergaderingen; maar dan moet men daarmede bijtijds komen en niet 'n *paar dagen* van te voren; want eerstens kunnen die zo maar niet uit de mouw schudden; twedens hebben wij nog al eens presserend werk onder handen, en ten derde zijn wij wel eens niet thuis, en dan liggen die aanvragen daar te wachten. Juist om die propagandisten zoveel mogelijk tegemoet te komen, hebben wij indertijd onze drie vlugschriftjes samengesteld, n.l.

Esperanto en de Handel, Esperanto en het Onderwijs, Esperanto en de Katholieke Kerk. Hiervan wordt druk gebruik gemaakt: van de twee eersten is nu juist de *derde* druk verschenen, en van het laatste de tweede. Wij geven hier nog even de prijs aan: 10 stuks 25 cent, 25 stuks 1 gld., 100 stuks 1.50 gld. Alles franco, mits bij vooruitbetaling in postzegels of per giro: Fraters, „Huize Steenwijk" Vught; nummer 258150 (Esperanto).

Ook hebben wij prachtige reclamebiljetten laten maken; deze kosten 5 cent per stuk plus port. Bij verzending van 10 stuks komt 12 cent port.

Deze biljetten maken een schitterend figuur: Mooie grote zwarte letters op helder wit karton:

KATHOLIEKEN LEERT ESPERANTO

De ondervindingen heeft bewezen, dat men voor propaganda bij feestvergaderingen en dergelijke er een nuttig gebruik van kan maken; de afmetingen zijn 50 bij 32 c.m.

En nu volgen nog enige *Persberichten.*

1. En Japanujo oni povas peti *senpage* belegan gvidlibron pri Japanujo. Adreso: Direkcio por Turismo (KOKUSAI KANKO-KYOKU) en Japana Fervoja Ministrejo. TOKYO. Japanujo.

2. Sendante du respond-kuponojn oni povas ricevi belan porcelanon el Japanujo. Adreso: Yokkaiti Esperantista Firmo 697 Toriityo. YOKKAITI. Japanujo.

3. *Filatelistoj!* Rafael Vizcaino, Banco Hispano-Americano, *Albacete,* Hispanujo, deziras intersanĝi poŝtmarkojn, speciale respublikajn, Lope-de-Vega, ekspedicio al Amazonas.

4. Deziras korespondi kun ĉiuj samideanoj: S-ro Kai Holm, Rosensgade 16, ODDER, Danujo.

Frater Wigbertus van Zon.

's Hertogenbosch. „Eê guto malgranda traboras la monton granitan". Ziedaar de Zamenhof-gedachte, waarop „Dukurba Stelo" haar „Plan van de Arbeid" heeft gebaseerd. Gedachtig hieraan heeft de Bossche club op Woensdag 9 October in een propaganda-vergadering, gehouden in het Oranjehotel, weer eens een poging gewaagd, om de Bossenaren van het nut van Esperanto te overtuigen. De matadors, die op zich hadden genomen om de aanval op de opgekomen belangstellenden te leiden, waren de heer H. Damen en Frater Wigbertus van Zon L.K. Zij trokken ten strijde met verpletterende overtuigingskracht, met dodelijk sarcasme (o.a. wat betreft de z.g. talenkennis der Nederlanders), met humor en met sprekende feiten.

Vijftien dames en heren gaven zich gewonnen en lieten zich voor de nieuwe cursus inschrijven.

N. HOEN Jr.

Wormer N. K. I. hield een propaganda-avond. De heer P. E. Kramer gaf voor een goedbezette zaal een lezing over E. Er was ook veel interesse voor de tentoonstelling. Resultaat 2 cursussen, 1 voor 16 heeren en 1 voor 18 dames. We hopen, dat ze het volhouden en de afd. Wormer zullen vergroten.

Amsterdam. Arkev vierde op 27 Oct. haar 5-jarig bestaan. Een grote tentoonstelling werd gehouden met 20 stands w.o. een van I. K. I., een van het 1e Intern. Kongres en een met brieven uit 30 landen. Op de feestavond sprak Frater van Zon over: Katholiek Esperantisme. Tentoonstelling en feestavond hadden grote belangstelling.

Er werd opgericht een nieuwe afdeling: Arkev-West. De bedoeling is over te gaan tot oprichten van afdelingen in andere delen van de stad.

Maastricht. „La Katolika Sudo" hield haar 2e halfjaarlijkse ledenvergadering. Voorzitter deed mededelingen omtrent een geestelijk adviseur en over te houden Esp. spreekbeurten voor niet-Esp. verenigingen. Onder de loupe genomen werd de regeling der conversatie-avonden. Het 1e lustrum der club zal op 16 April a.s. in intieme kring worden gevierd.

Ginneken.

R. K. Diocesane Esperanto-Propagandadag.

Officiëel Programma voor onze eerste „Dr. Zamenhof-dag".

's Morgens om 7 u. 30: Algem. H. Communie der leden, om 10 u. Gezongen H. Mis voor 't welzijn der leden.

's Middags: 3 u.: Eerste gedeelte van de Propaganda-bijeenkomst.

Op deze vergadering zal Mgr. P. Hopmans tegenwoordig zijn en zal Dr. H. W. Moller de Propagandarede houden!!

5 uur: „Komuna lunĉo Esperantista" in hotel „Amicitia".

's Avonds 7 uur: Tweede gedeelte der Propaganda. Spreker is: Frater Wigbertus van Zon. Onderwerp: „Wat is Esperanto en wat wil het zijn voor iedereen?" en „Wat *kàn* Esperanto zijn voor ons, Katholieken?"

Enkele korte voordrachten met propagandistische strekking zullen worden opgevoerd.

Dit zijn de hoofdpunten, die met velerlei aanvullingen die dag zullen maken tot 'n evenement!

In de gang die naar de zaal leidt (die 500 à 600 personen kan bevatten) zal 'n uitgebreide tentoonstelling worden opgesteld.

Wat zegt Mgr. Hopmans in zijn inleidend schrijven voor ons programboekje?

Dit!

„De propagandadag van de R.K. Esperanto-Vereeniging „Por Mondpaco" te Ginneken biedt ons een nieuwe welkome gelegenheid aan, om onze geloovigen en bizonder onze geestelijken aan te sporen zich bij de R. K. Esperanto-beweging aan te sluiten.

De beweging verdient ons aller aandacht en medewerking, daar zij in het verleden reeds heerlijke vruchten heeft afgeworpen en schoone vooruitzichten opent voor de toekomst.

Met grond verwachten wij, dat de beweging zich onder Gods zegen binnen afzienbaren tijd sterk zal uitbreiden."

De Bisschop van Breda
w.g. P. HOPMANS.

Mogen wij ieder, die maar enigszins kan, verzoeken deze dag mede hoorgetuige te willen zijn van de woorden, die Mgr. zal spreken tot ons?

Zeer op prijs zal het gesteld worden, wanneer de afdelingen, die niet vertegenwoordigd kùnnen zijn, 'n telegram van medeleven zouden zenden aan de Middagvergadering, die zal worden geleid door het Hoofdbestuur van onze Bond.

Komt in grote getale naar Ginneken op die dag, opdat onze wapenschouw zowel op Mgr. Hopmans als op de overige niet-Esperantisten 'n gunstige indruk zal maken!

Tot ziens in Ginneken. Hartelijk welkom!

L. L. A. VERPALEN
Prezidanto „Por Mondpaco".

DIVERSE BERICHTEN.

28e UNIVERSALA KONGRESO.

Voor het Int. Kongres dat in 1936 te Weenen zal plaats hebben, meldden zich reeds aan 293 personen.

PROPAGANDA IN LIMBURG

Door de R.K. Middenstandsvereniging in Limburg werd de heer J. M. v. Meegeren, uit Venlo aangezocht om voor de afdelingen spreekbeurten te houden over de wereldtaal „Esperanto". Als spreker werd hij in het keurig verzorgde winterprogramma, uitgegeven door het Cenrtaal Bureau, opgenomen.

ZAMENHOFa TAGO EN VENLO.

La 15-an de Decembro la Amika Rondo de Esperanto-Venlo organizos Zamenhofan tagon en Hotelo H. Janssen de Beer. Precipe pro la fakto ke ni intencas fondi Regionan Komitaton, ni kore invitas ĉiujn Esperantistojn el la ĉirkaŭaĵoj, por ke la tago estu ne nur agrabla sed ankaŭ utila al la movado.

K. J. V. A. EN ESPERANTO

De Katholieke Jongeren Vredes Actie in Vlaanderen en Nederland heeft het initiatief genomen tot een international bidweek (11—18 Nov. 1935) met tot algemene intentie: Moge het bloedvergieten in Oost-Afrika gestaakt worden en een vreedzame oplossing vinden.

Het gebed is verkrijgbaar in Nederland bij Bertus Stom, Hilversum, Mauritslaan 49, tegen 35 c. de 100. Op verzoek wordt het toegezonden in Latijn, Frans of ESPERANTO.

Wie volgend jaar aan deze Internationale Gebedsactie wil deelnemen, kan zich melden bij Dom Modestus Van Assche O.S.B., abt van St. Pietersabdij, Steenbrugge (W. Vl.)

DE RECHTBANK EN ESPERANTO.

De heer W. de Waard, bekend Esp. schrijver werd bij de Arrondissiments Rechtbank te Rotterdam aangesteld als beeedigd translateur voor Esperanto

Esperanto wint veld, ook in juristische kringen.

LA SESA JARKUNVENO DE „NOSOBE".

La Ned. a Societo de Blindaj Esp. istoj „NoSoBE" okazigis je la kvina de Okt. o sian sesan jarkunvenon.

F. ino Tushuizen raportis pri la stato de la sekunda loterio, de kiu la neta profito estas destinita por presado brajlen de la Esp. o vortaro de van Straaten. El la 913 forsenditaj lotkajeroj (enhavantaj po 30 lotoj por po dek cendoj) 500 estas forvenditaj.

Oni fiksis la finlotadon je la unua de Febr. o 1936a.

Rilate la presadon de la vortaro oni eksciis, ke baldaŭ la unua volumo aperos, dum la presprovo de la dua volumo jam pretiĝis por korektado; espereble do ankaŭ gin ni baldaŭ ricevos.

Komenciĝis je la sepa nia festkunveno, kiun ĉeestis ankaŭ pluraj vidantaj samideanoj de diversaj Esp.-grupoj. Post komuna kantado de la Esp. o himno „La Espero" la Prez. o, S. ro R. Israëls, bonvenigis ĉiujn, speciale la Festparolanton kaj „Onklon Johano" el Haarlem.

S. ro Laansma per sia festparolado, S. ro Stentrop per sia kantado, akompanata de S.ro P. Nieuwenhuijsen, akiris multe da laŭdo; dum la Esp. oĥoro de „ABoKo" — Sekcio Amsterdam de „NoSoBE" —, precipe per sia lasta kanto „Samideana Trinkkanto", ankoraŭ pliagrabligis la jam intiman sferon. Plue ni ankoraŭ menciu la salutparolon de S.ro Vrees, reprezentanto de la Federacio en Amsterdam, kiu per belaj vortoj alparolis la kongresanojn. En salutletero F.ino Juliette Baudin el Svisujo, esprimis siajn bondezirojn por la nuna.

En la paŭzo okazis vendado de paĝmontriloj, kiuj samtempe estis lotiloj. La profito estis por la brajla vortaro. Une el la faritaj paĝmontriloj estis enpakita. Kiu el la aĉetintoj do havis ĝustela saman, kia troviĝis en la paketo, fariĝis la posedanto de bela tekufo. La iniciatintoj de tio estis la aninoj de la porknabina Esp. klubo „Per Esp. o al bono kaj ĝojo" en Amsterdam.

Sekvis nun pianludo de F.ino I. de Vries, kiu per sia brila ludo sciis ravi kaj ĝuigi nin. Ankaŭ al la deklamantino, F.ino Rie Tushuizen, ne mankis sukceso.

La vespero finiĝis per prezentado de l'unuakta teatraĵo: „La eraro de la urbkonsilanto Verbruggen" ludata de kelkaj geanoj de la Amsterdama sekcio,. La reĝisoro kaj tradukinto S.ro Hans Bakker efektive meritas multe da laŭdo!

H. M. Th. TUSHUIZEN
2e Sekr. ino

ESPERANTO-RADIO-UITZENDINGEN

Volgens een juist verschenen statistiek hadden in 1934 plaats: 1347 uitzendingen van radio-redevoeringen in Esperanto, 375 uitzendingen van Esperantocursussen, in totaal dus 1722 uitzendingen van 75 zendstations in 15 landen. Gedurende de laatste 10 jaar waren er in totaal 20521 Esperanto-radio-uitzendingen.

„MAGGI" CORRESPONDEERT IN ESPERANTO.

De bekende Fabriek van Maggi's Voedingsmiddelen te Amsterdam gebruikt geregeld voor haar correspondentie met het buitenland Esperanto.

SCHEIKUNDIGEN GEBRUIKEN ESPERANTO

Op het 15e Internationale Congres voor Industriële Scheikunde te Brussel, in September 1935, werd een motie aangenomen ten gunste van Esperanto. Er werd besloten in te stellen een „Commissie voor een genormaliseerde internationale hulptaal".

Na de Electrotechnici hebben ook de Scheikundigen de noodzaak ingezien van het gebruik van Esperanto voor hun wetenschappelijke arbeid.

INTERNATIONALE VERSTANDHOUDING

Jawel, die bestaat, onder de leden van het Comité des Forges Krupp A. G.,Sneider-Crusot enz.; maar in de verschillende landen waar die zeeschuimers hun levering doen van mensenmoordend materiaal wonen mensen die de echte vrede en verstandhouding wensen, en toenadering onder elkaar zoeken, maar niet allen de middelen hebben om talen grondig te leren of om onbaatzuchtige volksafgevaardigden te sturen die elkaars taal verstaan en de vredesverzuchtingen van de volkeren begrijpen. Hierdoor bemerken wij dat de eerste hinderpaal tot verstandhouding ligt in de verscheidenheid der talen.

Op ons 6de Vlaams Esperanto-Congres sprak ik met Duitsers, Engelsen, Fransen, Zwitsers, Denen, over internationale verstandhouding, en eigenaardig is het dat ik geen enkele maal op de nationaliteit van mijn vrienden dacht, terwijl de gutturale Duitse taal mij, bijvoorbeeld, onvermijdelijk onaangename indrukken zou te binnen gebracht hebben, zowel als bijvoorbeeld het gebruik van de Franse taal.

Eensgezindheid, „Gleichschaltung" in de goede zin, dat bekomt men alleen door Esperanto, omdat achter de taal 'n verlangen schuilt van vrede en saamhorigheid, omdat hier niemand zich moet vernederen door een moeilijke taal van een vreemd volk te gebruiken.

Katholieken hebben daarenboven nog die broederlijkheid, eigen aan onze godsdienst en onze principen.

Zonder Esperanto is de weg die naar het verwezenlijken van het vredes-ideaal leidt, oneindig veel lastiger en onzekerder.

(Vredes-actie Nov. 1935).

Leo CALLOENS, Lic. Handelswetenschap, Voorzitter K.V.E.V.

EEN ESPERANTO-PROEFLESJE!

„Tago" is dag en „pano" is brood,
„Vivo" is leven en „morto" is dood.
„La" is het lidwoord voor ieder geslacht;
„Vespero" is avond en „nokto" is nacht.
„Labori" is werken en „manĝi" is eten.
„Koni" is kennen en „scii" is weten.
„Ruĝa" is rood en „nigra" is zwart;
„Amo" is liefde en „koro" het hart.
„Nazo" is neus en „buŝo" is mond.
„Bona" is goed en „sana" gezond.
„Fari" is doen, „forgesi" vergeten,
„Pensi" isdenken, „mezuri" is meten.
„Casi" is jagen, „spiregi" is hijgen.
„Kuri" is loopen en „flugi" is vliegen.
„Vero" is waarheid, „mensogi" is liegen.
„Povi" is kunnen en „voli" is willen.
„Flustri" is fluisteren, „kriegi" is gillen.
„Longa" is lang en „granda" is groot,
„Riĉo" is rijkdom, „mizero" is nood.
„Saluti" is groeten en „homoj" zijn mensen.
„Libero" is vrijheid, „deziroj" zijn wensen.
In een oogwenk veertig woorden te leren,
Dat moet U in een andere taal eens proberen!
Dus d'eenvoud van ESPERANTO ge kent haar nu —
Deze taal verder te leeren staat nu aan U!

(„De Automaat") M. J. BLOK.

SPREKERS VOOR PROPAGANDA - AVONDEN.

P. Brand, Merwedekade 232, Utrecht.
P. M. Brouwer, Pahudstraat 134, Den Haag.
F. J. v. d. Burgt, Glymesstraat 21, Bergen op Zoom.
H. Damen, Brugstraat 10, 's-Hertogenbosch.
J. M. B. Elias, Schotersingel 61, Haarlem.
P. Heilker, Hoofddorp.
J. P. Korting, Tongelreschestraat 282 b, Eindhoven.
F. Lindsen, Herm. Costerstraat 28, Rotterdam.
Pater Call. Preller O. P., v. Oldebarneveldstr. 91, Rotterdam.
Pater Vonk S. C., Amsterdam.
E. Wensing, Benthuizerstraat 105 b, Rotterdam.
J. H. Westen, St. Lucasstraat 5a, Groningen.
Frater Wigbertus van Zon, Huize Steenwijk, Vught.

NIEUWE WOORDEN.

Door de „Akademio" werden de volgende woorden officiëel verklaard:

Angoro = beklemming, benauwdheid, grote angst; *aperturo* = opening, gat; *aplombo* = zelfbewustheid; *aŭguri* = voorspellen, waarzeggen; *aŭreolo* = stralenkrans; *baleto* = ballet; bankiero = bankier; honorario = honorarium; koncesio vergunning, consessie; *konduktoro; monotona; strebi* = krachtig streven; *susuri* = ritselen, ruisen; *ŝrumpi* = verschrompelen; *vizio* = droomgezicht; *arbusto* = struik; *gramofono; grego* = kudde; *ingredienco; vivisekcio.*

BOEKBESPREKING.

(Recensie-exempl. te zenden aan de Redactie. — Recenzotaj verkoj sendu al la redakcia adreso).

Irisis, de Henr 't Sas, el la nederlanda lingvo tradukis E. Ch. M. v. d. Vijver, 194 p. prezo 0.70 guld. Eldonis Presejo „Helmond" Helmond, Nederlando.

Ĉi tiu tria libro de la „Ideala Esperanto Biblioteko" certe estas la plej interesa kaj, el lingva vidpunkto, la plej bona en la serio.

Pri la enhavo ni diru nur malmulte: Araba knabino venas al Londono, kie ŝi travivas multajn aventurojn kiuj kaptas kaj daŭre streĉe tenadas ĝis la fino la tutan atenton de la leganto kaj kiel kutime en tiaj romanoj, ĉio finiĝas feliĉe.

Se ni bone memoras, la celo de la eldonintoj estis, havigi al la ankoraŭ ne spertaj e-istoj facilan legaĵon. Nu, ni ne povas diri, ke la tradukinto en la komenco sukcesis: La unuan frazon ni devis ripetfoje legi por ĝin kompreni, kaj ankoraŭ tiam ni trovis en ĝi ion strangan: kiel ja estas eble, ke infaneto **kelkajn monatojn post sia naskigo denove reiris al Egiptujo?**

Sed baldaŭ la tradukinto trovas la bonan, simplan rakontmanieron: flua kaj facile legebla stilo kuntrenas la leganton; — vere oni forgesus sian devon de recenzisto.

Kelkfoje tamen la lingvosento ricevas malagrablan impreson: p. 7: Ŝtone..... volvite en sia mantelo; p. 27: boteleto da inko; 88: li trovis S-inon D. kaj „sian filon"; 110: darfis; 129: flakonoj da odoraĵo. Kelkaj eraroj: ĉi supre, ĉi matene, ĉi foje, ktp. (post ĉi venas streketo antaŭ adverboj, — ne antaŭ demonstrativoj); Kelkaj strangaj kunmetitaĵoj: prominentuloj, plejmariĉuloj, surtroviĝas, lertevito. Kelkaj preseraroj: p. 99: atentis d; p. 71: megoro e; p. 110: taŭ l; p. 117 rudĝo p. 131: suprenirantan mal. ??; p. 131: si sidis sur?? tablo sur estrado.

Ŝajnas, ke la tradukinto ne havas fiksan regulon, kiun modon uzi post la konjunkcio **kvazaŭ:** jen li uzas la indikativon, jen la kondiĉan modon (kondicionalon) post la konj. kvazaŭ.

Malgraŭ la supre donitaj rimarkoj, ni sincere povas diri, ke IRISIS estas libro tre interesa rilate la enhavon, bonega rilate la lingvon, ĉarma rilata sian eksteraĵon: bindo, papero, litertipo, tre modera rilate la prezon.

Tial ni povas gratuli ambaŭ: la tradukinton kaj la eldoninton, kaj senrezerve ni povas rekomendi la libron al ĉiuj e-istoj.

Fine ni povas konstati, ke S-ro v. d. Vijver havis bonan debuton sur la literatura kampo kaj ni esperas, ke baldaŭ li sin metos sur pli gravan, katolikan verkon, kiajn ni tiom bezonas.

FRATO WIGBERTUS VAN ZON

Het Esperanto in twintig lessen, door A. Blok. 16e herziene uitgave, bewerkt door M. de Waard. Uitgave: W. Zwagers, Rotterdam.

Dat dit leerboek thans voor de 16e maal verschijnt bewijst wel dat het bruikbaar is. Met behoud van opzet en indeling is de bewerking herzien en met de nieuwste woorden uitgebreid. Ingelast zijn o.m. Verkeer en Radio. Alleen ontbreken in de woordenlijst de Esp woorden, nodig om de vertaling hiervan te maken.

Deze uitgave verschijnt óók in 2 deelties. De prijs blijft voor beide uitvoeringen gelijk (90 c.) Door deze lage prijs is aanschaffing voor ieder mogelijk. We kunnen dit boek aanbevelen voor beginners en A-cursus, alsmede voor zelfonderricht.

Beknopt Leerboek voor Esperanto, door G. H. Bennink. Uitg.: Hilarius Boekh. C. de Jong Jr Almelo. 2e druk.

Weer een herdruk. Dit beknopt leerboek bevat 40 lessen en 80 oefeningen en is bedoeld voor begincursussen met beperkte duur. Alleen de hoofdzaken worden behandeld. Het is daardoor te gebruiken om een grondslag te geven, waarop later kan worden voortgebouwd. Voor scholen zou 't in 't eerste Esp.-leerjaar gebruikt kunnen worden. Daarom is het goed, dat het in de vereenv. spelling in gedrukt en dat er stevige kartonnen band om zit. Alleen, het kost f 1.50.

Handleiding ten dienste van de Esperanto-Studie door F. H. Vilain. Uitg.: N. Albers, Kerkrade.

Deze handleiding, bestemd voor hen, die niet genoegzaam met de Ned. gramm. op de hoogte zijn, behandelt de zinsontleding en de woordsoorten. Waar een goede Esp. leergang heel andere banen neemt dan deze handleiding, zien we geen kans om hem te gebruiken **naast** een Esp. leerboek. Misschien is dit boekje te gebruiken **na** een kursus. Maar dan zal het **levende** taalgebruik aanvulling eisen op de **dode** grammatica van dit volgens onze opvatting te schoolse boekje.

KORESPONDEJO.

Sro. H. P. en M. Ankaŭ en ĉi tiu numero vi nenion legos pri la afero Tio ne signifas, ke oni nenion faras por akceli la komencon. Havu paciencon kaj vi certe aŭdos ion pri tio. Ni esperu, ke baldaŭ.

P. P. te R. Dank voor Uw mededeling. Wij konden de juistheid niet controleren en hadden geen recht om aan de waarheid van de mededeling te twijfelen. Wat nu te doen?

PORJUNULARA ANGULO.

Vacantiedagen R. K. Esp. Jeugd te Brugge.

Natuurlijk kreeg ik heel wat briefjes in verband met het jaartal 1937 (zie vorig N. K. nummer). Eéntje schrijft me heel ondeugend o.a.: .....of wist Onklo Johano, dat hij **1937** schreef in plaats van **1936** om zodoende de aandacht nog méér te trekken?

Nu zeg ik daar maar verder niets op: een goed verstaander heeft een half woord noodig! In elk geval:::: de studie en ontspanningsdagen te Brugge hebben niet plaats in 1937, maar in **1936.**

Reeds hebben de volgende personen zich bereid verklaard in het Ere-Comité zitting te willen nemen:

Als **Ere-Voorzitter:** de heer P. Heilker, Voorz. van I. K. U. E.

Als leden van het **Ere-Comité:** Soeur **M. Ignace,** Directrice der R. K Kweekschool voor Onderwijzeressen te Arnhem.

De heren: **L. Calloens**, Voorz. v. h. Kath. Vlaams Esperanto-Verbond te Aalst (België).

H. Damen, Voorz. der Ned. R. K. Esperantisbond te Den Bosch.

Dr. H. Moller, Lid v. d. Tweede Kamer te Tilburg.

A. v. Weerhorst, Voorzitter der Radio-Propaganda-Comm. te Nijmegen.

Door bijzondere omstandigheden is het nog niet mogelijk de overige namen der Ere-Comité-leden te publiceren.

Het Plaatselijk Comité van Organisatie bestaat uit de Heren: **F. Roose, L. Bruggeman, Rogier Hermans, Roger Meersseman en André Deprez,** allen te Brugge woonachtig.

Oorspronkelijk is de gedachte geweest de intern. vacantiedagen te doen aanvangen op de eerste Maandag na 2 Mei in verband met de H. Bloedprocessie.

Daar er dan geen vacantie is in het algemeen, zal het Comité de samenkomst later doen plaats hebben!

Reeds is voor jongens plaats gereserveerd in het Benedictijnerklooster te Brugge, terwijl de meisjes vermoedelijk in een Pensionaat aldaar zullen worden ondergebracht.

De samenkomsten van de jongens en meisjes zullen gescheiden worden gehouden. Voor de meisjes zal binnenkort nog een vooraanstaand Esperantiste in België worden aangezocht om de leiding te nemen.

Binnenkort zullen nog nadere bijzonderheden worden medegedeeld. Er is reeds een groot succes te voorzien. Vermoedelijk zal Luxemburg ook in het Ere-Comité vertegenwoordigd zijn, terwijl het niet onwaarschijnlijk is, dat de vacantie-bijeenkomst zal vereerd worden met een bezoek van Z. K. H. Kroonprins Boudewijn van België!

Ik spoor nogmaals allen van harte aan tot deelname. Zorgt, dat ge mee kunt; spaart reeds **nu!**

ONKLO JOHANO.

ŜERCAĴOJ.

PATRO: Ĉu vi scias, Petro kial la granda montrilo de la horloĝo iras pli rapide ol la alia?

PETRO: Jes, paĉjo, ĉar la grandaj homoj ankaŭ ĉiam iras pli rapide ol la malgrandaj! O. J.

Taalvraagstukken.

A. TAALRUBRIEK VOOR BEGINNERS.

Uitwerking van oefening 43.

1. Kent gij dat meisje? Ja, dat is het jongste dochtertje van onzen tuinman.
2. Het huis van zijn broeder is lager dan het mijne.
3. Ik weet niet, of hij komen zal maar ik verwacht hem zeker.
4. Een leugenaar is geen geloofwaardig persoon.
5. Mijn zusje wilde een pond kersen kopen, maar toen zij in de winkel kwam, zag zij, dat ze haar beurs verloren had.
6. Ze zou haar beurs niet verloren hebben, als ze niet zo hard gelopen had.
7. Ik geef U dit boek, mijn kind, maar ge moet het ook lezen.
8. Ga naar Uw kamer en wacht daar tot ik bij U kom.
9. Hoeveel geld moest gij voor een dozijn van die schrijfboeken betalen?
10. Nauwelijks was hij hier of hij begon mij te beledigen.
11. Zijn mes was zo bot, dat hij zijn vlees er niet mee snijden kon.
12. Daarom vroeg hij een scherper mes, dat hem spoedig gegeven werd.
13. Tien vogels vlogen op het dak van ons huis. Ik schoot 2 van die vogels. Hoeveel bleven er op het dak?
14. Wat een vraag! die andere vogels vlogen weg.
15. Marietje werd gewassen, maar ze wilde niet gewassen worden.

1. Ĝu vi konas tiun knabinon[1])? Jes, ŝi [2]) estas la plej juna filineto de nia najbaro.
2. La domo de lia[3]) frato estas pli malalta ol mia[4]).
3. Mi ne scias, ĉu[5]) li venos, sed mi atendas lin certe.
4. Mensogulo[6]) ne estas kredinda persono.
5. Mia fratineto volis aĉeti funton da ĉerizoj, sed kiam ŝi venis en la butikon'7 ŝi vidis, ke ŝi perdis (estis perdinta) sian monujon.
6. Ŝi ne estus perdinta sian monujon, se ŝi ne estus kurinta tiel rapide[8]).
7. Mi donas al vi[9]) tiun ĉi libron, sed vi ankaŭ legu ĝin.
8. Iru al via ĉambro [10]) kaj atendu tie ĝis [11]) mi venas ĉe vi.
9. Kiom da mono vi devis pagi por dekduo de tiuj kajeroj?
10. Apenaŭ li estis tie ĉi, li komencis ofendi min.
11. Lia tranĉilo estis tiel malakra, ke li ne povis tranĉi sian viandon per[12]) ĝi.
12. Tial li petis [13]) pli akran tranĉilon, kiu baldaŭ estis donata al li[14]).
13. Dek birdoj flugis sur la tegmenton[15]) de nia domo. Mi pafmortigis[16]) du el tiuj birdoj. Kiom restis sur la tegmento?
14. Kia demando! tiuj aliaj birdoj ilugis for.
15. Marinjo estis lavata, sed ŝi ne volis esti lavata.

16. Waarom niet? Omdat ze zich zelf wilde wassen.

17. Zondag ga ik naar Amsterdam om mijn oom en tante, die daar wonen, te bezoeken.

18. Zo'n dag is voor mij altijd een feestdag.

16. Kial ne? Tial ke ŝi volis lavi sin mem.

17. Venontan [17]) dimanĉon mi iros al Amsterdamo por viziti miajn geonklojn, kiuj loĝas tie.

18. Tia tago estas por mi ĉiam festotago [18]).

OPMERKINGEN

1. *Knabineton* is ook goed.
2. Ook *tiu*.
3. Niet: *sia*. „Zijn broer" is toch niet van „het huis"!!
4. Hier laat men *la* meestal weg.
5. Niet *aŭ*. Dergelijke zinnen afhangende van „Mi ne scias" beginnen altijd met *ĉu*. *„Ĉu" estas uzata en rekta aŭ nerekta demando, kiam neniu alia demanda vorto estas en la frazo, kaj nur por montri ian dubon."*
6. Beter dan *mensoganto*. *„Mensogisto"* lijkt mij een zonderling „beroep."
7. Richtings-n!
8. Niet: *forte;* „hard betekent hier „vlug".
9. Hier niet *„vin"*, omdat er nog een tweede bepaling *met n* in de zin als zogenaamd lijd. voorwerp voorkomt.
10. Ook: *en vian ĉambron.*
11. Niet nodig achter *ĝis* 't woordje kiam te gebruiken.
12. Niet *kun ĝi*. Men snijdt vlees *door middel van* een mes, dus: *per*.
13. Niet: *demandis. Oni demandas por scii.*
14. Of: *kiun oni baldaŭ donis al li.*
15. Richtings-*n!*
16. Ook: *mortpafis.*
17. 't Lijkt mij beter dit woord niet weg te laten.
18. Niet: *festtago,* om der wille van een duidelijke uitspraak.

OEFENING 44. (Examen A Venlo 29-6-35)

1. Met ongewassen handen en ongekamde haren zat de jongen aan tafel.

2. Reeds vroeg in den morgen verheft de leeuwerik zich zingende boven de korenvelden.

3. Met hun drieën gingen de kinderen naar hun buurvrouw, om haar te feliciteren met haar verjaardag.

4. Veel beloven en weinig doen is zeer dwaas.

5. Eet elke dag één appel en dokters zult ge maar zelden nodig hebben.

6. 's Middags om kwart over drie drinken wij gewoonlijk een kop thee.

7. Karels moeder schreef, dat zijn broertje ziek was en dat zij daarom niet kon komen.

8. Wij zijn van plan in de vacantie per fiets een tochtje te maken naar de Drentse heide.

9. Wij hebben in onze tuin een spreeuw, die praten kan; toen verleden week de burgemeester voorbijkwam, riep de vogel plotseling: „Goede dag, boer!"

10. Als ik geld had, kocht ik alle boeken, die Dr. Zamenhof vertaald heeft.

11. Ik houd veel van een wandeling door het bos, vooral in de herfst: dan zijn de bladeren van de eiken en de beuken zo mooi.

12. Lang zochten ze onder alle kasten en in alle hoekjes het verdwenen geldstuk; zij vonden het echter niet.

13. Leg het schrift, dat op tafel ligt, in de kast op de derde plank.

14. Met mijn zwager heb ik gedurende de Pinksterdagen de Brusselse tentoonstelling bezocht.

15. Durft ge met zo'n klein bootje op de Maas te roeien?

Inzendingen voor 16 December a.s. (met geadresseerde envelop en postzegel voor terugzending) aan:

J. J. FILOTT, Tongerse weg 58, Maastricht.

Bij den Propagandadienst van „N.K." verkrijgbaar, franco p.p.:

Bij 1 of enkele exemplaren		Bij minstens
Reglementboekjes	à 10 ct.	10 ex. à 5 ct.
Bondsorgaan van deze maand . .	à 20 ct.	5 „ „ 5 „
Id., prop. No. Dec. '33 en Dec. '34	à 10 ct.	10 „ „ 3 „
Id. van andere maanden gratis		
Brochures:		
De Waarde van Esperanto . . .	à 10 ct.	10 „ „ 5 „
Opstellen o./h. Wereldtaalprobleem	à 5 ct.	10 „ „ 3 „

Circulaires voor ledenwerving 250 f 1.40, 100 f 0.60, 50 f 0.35, 25 f 0.20

Id. „Katholieken leert Esp." 1000 f 3.—, 500 f 1.75, 100 f 0,40

Onze bondsuitgave „Katolika Kantaro", 33 hymnen en gezangen met notenschrift: 50 à 40 ct., 25 à 42½ ct., 10 à 45 ct., 1 ex. 50 ct.

N.K.-briefpapier 65 ct. p. 100 vel. Bij bestelling opgeven „gelijnd" of „ongelijnd"

N.K.-enveloppen 45 ct. per 100 stuks.

„Espero Katolika" nos. van Aug. '34 tot Juni '35 à 10 ct. p. ex.

Insignes, pl/m. 12 mM. rond, bij minder dan 10 à 25 ct., 10 of meer à 20 ct. per stuk.

Bestellingen en remisen aan F. MARREVEE,

Postrekening 82984 Den Haag, Hugo de Grootstraat 76.

AFDEELINGEN VAN „NEDERLANDA KATOLIKO"
ADRESSEN DER SECRETARISSEN(ESSEN)

1.	Alkmaar.	S-ro J. Bruinenberg, St. Josephstraat 1, Alkmaar.
2.	Amersfoort	S-ro L. J. Vogels, Soesterweg 490, Amersfoort.
3.	Amsterdam.	S-ro G. Ellerman, Rozenstraat 55, Amsterdam (C).
4.	Arnhem. 1	S-ro J. H. Barenbrug, Thorbeckestraat 11, Arnhem.
5.	Arnhem. 2 (Jeugd)	F-ino J. J. M. van Onzen, Rodenburgstr. 61, Arnhem.
6.	Bergen op Zoom.	F-ino M. Noordhuizen, St. Jozefstraat 39, B. op Z.
7.	Breda.	S-ro G. v. d Heyden, Oranjeboomstraat 29, Breda.
8.	Bussum.	F-ino A. Muller, Korte Singel 11, Bussum.
9.	Delft.	S-ro P. J. Zanini, Jacob Catsstraat 34, Delft.
10.	Dordrecht	F-ino Truus Durenkamp, Kasperpad 91, Dordrecht.
11.	Driehuis	S-ro G. Perquin, Hagelingerweg 106, Santpoort.
12.	Duivendrecht	S-ro G. J. Hanstede, Rijksstraatweg 73, Duivendrecht.
13.	Eersel.	S-ro J. J. Vervest, A13, Eersel.
14.	Eindhoven.	F-ino M. Groels, Hoogstraat 181, Eindhoven.
15.	Gemert.	S-ro P. J. P. v. d. Wiel, C-135, Gemert.
16.	Gilze.	S-ro F. Jacobs, Kerkstraat 150, Gilze.
17.	Ginneken	S-ro Ch. P. Plasman, Ulvenhoutschelaan 41, Ginneken
18.	Gouda.	S-ro J. H. Hendriks, Westhaven 48, Gouda.
19.	's-Gravenhage. 1	F-ino A. v. Kalken, Anna v. Saxenstr. 16, 's-Gravenhage.
20.	's-Gravenh. 2 Arb.	S-ro H. D. v. Calsteren, Kepplerstr. 141, 's-Gravenhage.
21.	Groningen.	F-ino H. M. Remmers, Nw. St. Janstr. 53, Groningen.
22.	Haarlem. 1	S-ro Chr. Schijf, Grebbestraat 2b, Haarlem.
23.	Haarlem. 2 (Jeugd)	S-ro J. M. B. Elias, Schotersingel 61, Haarlem.
24.	Heerlen	S-ro M. H. Boon, Passartweg 30, Treebeek.
25.	's-Hertogenbosch.	S-ro H. A. Roelofs, Pelssingel 33, 's-Hertogenbosch.
26.	Leiden.	F-ino E. Bernard, Vreeswijkstraat 27, Leiden.
27.	Maastricht.	S-ro C. Hagenaars, Brusselscheweg 16, Maastricht.
28.	Nijmegen	S-ro W. Peters, O. Weurtscheweg 5, Nijmegen.
29.	Oisterwijk.	F-ino J. v. d. Boogaard, Stationstr. B 511, Oisterwijk.
30.	Reusel.	S-ro J. v. Gompel, Hoofdstaat 2, Reusel.
31.	Roosendaal.	S-ro A. G. de Bakker, Langstraat 46, Roosendaal.
32.	Roelofarendsveen.	S-ro P. J. Spruyt B234, Roelofarendsveen.
33.	Roermond	F-ino L. Bindels, Paradisstraat 2, Roermond.
34.	Rotterdam 1	F-ino Tiny de Vries, Voorhaven 43, Rotterdam(W).
35.	Rotterdam 2	S-ro Th. M. Davenne, Westerbeekstraat 36, Rotterdam(Z)
36.	Schiedam.	F-ino M. P. Simonis, Lange Singelstraat 108A, Schiedam.
37.	Texel	S-ro C. Bakker Wz., Westermient, Texel.
38.	Tilburg.	S-ro G. Stockermans, Bredascheweg 241, Tilburg.
39.	Utrecht.	F-ino W. A. M. v. Dijk, Leidsche kade 93-bis, Utrecht
40.	Venlo.	F-ino M. Peters, Hoogekampweg 32, Venlo.
41.	West-Friesland. 1	S-ino A.M.A. Wesemael-v. Velthoven, Wognum.
42.	West-Friesland. 2	S-ro P. Kreuk, L. 73, Lutjebroek (N.H.)
43.	Winterswijk	F-ino Th. Brouwer, Stationsrestauratie, Winterswijk.
44.	Wormer.	S-ro G. Duits, Zaandammerpad 17, Wormer.
45.	Wormerveer.	S-ro W. de Jong, Warmoesstraat 123, Wormerveer.
46.	Zaandam.	S-ro G. J. Kocx, Prins Hendrik plantsoen 20, Zaandam

---

Reklama oferto de KORESPONDA PAKETO enhavanta de 4 diversaj modeloj po dudek kartoj kaj dudek kovertoj, do 160 bonkvalitaj korespondiloj.
Valoro hgld 2.—; speciala prezo hgld 1,20 + 10% sendkostoj.

H. E. O. — SOESTERBERG — Poŝtkonto 88015.

GLUMARKOJ
„ESPERANTO KORESPONDATA"
H. E. O. — SOESTERBERG — Poŝtkonto 88015.
12 glumarkoj por hgld 0,80 + 10% sendkostoj

Prijsverlaging

PRI PIEDPILKLUDANTO

f 0,85 franco

door Victor van Nispen, met plaatjes van St. de Reuder In 't Esperanto vertaald door
FRATER M. BARTOLOMEUS
uitgave: Drukkerij PIET SMITS
POSTREKENING 115342 - TILBURG
Speciaal voor jeugdige Esperantisten
Bestellingen worden afgezonden na ontvangst bedrag op Postgiro nummer 115342

LA VOJAĜOJ DE GULIVERO, Al Liliputlando
f 0,75 franco
door: JOS. A. DE ROOS - - - - - -

DRUKKERIJ PIET SMITS, KORVELSCHEWEG, TILBURG

H. E. O. — SOESTERBERG — Poŝtkonto 88015.
MONSTERCOLLECTIE
voor hgld 0,12½
RUIM 40 VERSCHILLENDE ESPERANTOFORMULIEREN

K.U.L.